

VOA NEWS ON TV

美国之音
电视英语新闻精选
(二片装)

Z(44) JX

20/2002

上海外语教育出版社

《美国之音电视英语新闻精选》前言

听力课是英语专业的基础课程,通常排在听、说、读、写、译五项能力培训之首。“美国之音”新闻广播是英语听力训练的重要内容。早在1988年,原国家教委就在其《高等学校英语专业基础阶段和高年级阶段教学大纲》中就明确规定,要把能够基本听懂“美国之音”的新闻广播作为衡量英语听力能力的一项重要指标。我们编写这套教材的目的是为了帮助广大学生和英语爱好者熟悉和掌握“美国之音”的主要内容和基本形式,对其听懂英语原文广播进行专门的技能培养,并以此为突破口,全面提高英语学习者的听力水平。

本教材以书、VCD为载体,编者创造性地为“美国之音”语言广播配制了电视画面,使学习者不仅能听其“言”,而且能观其“形”,大大提高了教材的趣味性和使用价值。内容涉及政治、外交、军事、突发事件等。教材编排合理有序,每条新闻设有注释(含生词、短语、背景知识)、练习、答案、原文、译文等项目,既可供课堂听力教学,也便于自学者使用。

本教材在编写过程中得到了上海外语音像出版社孟庆和社长和陈坚林总编的热情支持,吴畏编辑为此教材的出版付出了艰辛的劳动。在此一并致谢。

编写仓促,疏漏难免,谨请广大师生和同行批评指正。

编者

2002年4月

DISC 1

CONTENTS

ELECTIONS

US Election (1)	(1)
US Election (2)	(2)
US Election (3)	(2)
US Election (4)	(4)
US Election (5)	(5)
Israeli Election (1)	(5)
US Election (6)	(7)
Israeli Election (2)	(8)
US Election (7)	(9)
Israeli Election (3)	(9)
Israeli Election (4)	(10)
US Election (8)	(11)
US Election (9)	(12)

FOREIGN RELATIONS

Yugoslavia Due to Resume Relations with US	(13)
Sino—American Relations	(14)
South—North Korean Family Reunion	(15)
Yugoslavia's Acceptance By UN	(16)
Clinton Visits Vietnam	(16)
Islamic Summit Conference (1)	(17)
Islamic Summit Conference (2)	(18)
Arafat Plans to Talk with Clinton	(19)

Clinton's Drive for Mideast Peace Talks	(21)
Clinton's Regret for No Gun Ri Victims	(22)
US Mediator Postponed Visit to Mideast	(22)

LAW AND JUSTICE

Estrada Faces Corruption Charges	(24)
Turkish Prisoners on Hunger Strike	(24)
Peru Votes to Change the Constitution	(25)
Florida Recount Begins	(26)
Florida Recount in Debate	(26)
Suharto Faces Trial	(27)

HEALTH AND MEDICINE

Conjoined Twin Girls	(29)
Dick Cheney Hospitalized	(29)
AIDS	(30)
Mad Cow Disease	(31)
Link between Illness and DU Weapons Denied by US	(32)

CALAMITIES

Plane Crash (1)	(33)
Plane Crash (2)	(33)
Tunnel Explosion in Austria (1)	(34)
Tunnel Explosion in Austria (2)	(35)
Mexico's Volcano Eruption	(36)
Indonesian Bomb Attacks	(37)
Gunman Shot Co-workers	(38)
The Dutch Blaze	(39)

MILITARY ACTIONS

Escalating Violence in Mideast	(41)
Israel Fired Rockets to Palestine	(42)
Gun Fire in Mideast	(43)

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Astronauts on Their Way to the ISS	(44)
Astronauts' Entry into the ISS	(44)

THE MISCELLANEOUS

Clinton Due to Attend APEC Summit	(46)
UN Climate Conference in Hague	(47)
Fujimori's Resignation in Debate	(48)
Wall Street	(49)
Fujimori's Resignation	(50)
Paniagua As Interim Leader in Peru	(50)

APPENDIX I

Key to the Exercises	(52)
----------------------------	------

APPENDIX II

Tape Scripts	(90)
--------------------	------

APPENDIX III

Chinese Translation	(120)
---------------------------	-------

DISC 2

CONTENTS

ELECTIONS

Sharon Opening Campaign for Prime Minister	(145)
Bush's Nomination of Attorney General	(145)
Barak Running against Sharon in Israeli Election	(146)
Bush's Promise	(147)
Clinton Bidding Farewell at Kennedy Airport	(147)
Bush's Presidency Promise	(148)
New Round of Mideast Peace Talk Held in Egypt	(149)
Philippine New President Forming Her Government	(150)
Estrada Challenging New Philippine President	(151)
Sharon Leading Over Barak in Israeli Election	(151)
Controversy over Choice of New US Attorney General	(152)
George W. Bush's Inaugural Address	(154)

FOREIGN RELATIONS

Li Peng Talks with Indian Foreign Minister	(159)
Mideast Negotiation Due to Be Resumed	(159)
Iraq Marks 10th Anniversary of Gulf War	(160)
Israel Accepting Palestinian Peace Talk Proposal	(161)

LAW AND JUSTICE

Impeachment of Estrada	(163)
Former President Surrenders to Face Genocide Charges	

.....	(163)
Two Palestinian Traitors Executed	(164)
First Day of Philippine New President	(165)
Pan Am 103 Verdict Due to Be Rendered	(166)
US Welcomes Pan Am 103 Verdict	(167)

HEALTH AND MEDICINE

NATO Rejects Moratorium on Use of DU Weapons	(168)
Reagon's Hip Surgery	(169)

CALAMITIES

Death of Illegal Immigrants in Turkey	(170)
Earthquake in El Salvador	(170)
Death of Kabila	(171)
Death of Kabila Confirmed	(172)
Peace Efforts Called in Congo	(173)
International Rescue Efforts for Indian Earthquake	(174)
Relief Supplies Pouring into India	(174)
Aftershocks Hitting India	(175)

MILITARY ACTIONS

Israel Considering Retaliation on Car Bombing	(177)
Investigation on USS Cole Bombing	(178)
Weapons Identified in USS Cole Bombing	(178)

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Endeavor Due to Take Off	(180)
Solar Panels Installed on ISS	(180)

THE MISCELLANEOUS

Clinton Pledges Support for New President	(182)
Albright Urges Continued US Dialogue with North Korea	(183)
Merge of America On Line and Time Warner	(184)
Pope Celebrating Open Air Christmas Eve Mass	(184)
Wall Street Reaction to US Interest Rate Cut	(185)
US Interest Rate Cut Again	(186)

APPENDIX I

Key to the Exercises	(188)
----------------------------	-------

APPENDIX II

Tape Scripts	(216)
--------------------	-------

APPENDIX III

Chinese Translation	(243)
---------------------------	-------

DISC 1

ELECTIONS

US Election (1)

Words and Expressions

- stunningly *adv.* 惊人地
expeditiously *adv.* 迅速地
deliberately *adv.* 审慎地
rush *n.* 匆忙
edge *n.* 优势
at stake 存亡攸关

Exercise

Blank-filling

1. Officials in the state of Florida have begun _____ votes from Tuesday's _____ close US presidential election, where just a few hundred ballots are keeping the _____ and the _____ waiting to see whether Vice President Al Gore or _____ Governor George W. Bush becomes the _____ American president.
2. The race _____ deadlocked over Florida, the state's _____ electoral votes _____ to capturing the White House.
3. Vice President Gore told _____ the final outcome needs to be _____ in a way that is consistent with the _____.
4. Even though Republican Bush appears to be holding a _____ lead in Florida, Vice President Gore still has the _____ in a more important electoral college where the overall race is _____.

decided.

US Election (2)

Words and Expressions

high profile 公开态度,明确立场

Missouri *n.* 密苏里州

Hillary Clinton 希拉里·克林顿(美国前总统克林顿的夫人)

Exercises

I. True or False

1. The Democratic Party is holding a slight lead in the US Congress. ()
2. Hillary Clinton, former US President Clinton's wife, became the first female elected to the Senate. ()
3. After a Democrat defeated his Republican rival, he died. ()

II. Questions

1. Did the Democratic Party make gains in both the Senate and the House of Representatives?
2. Why did people say Democrats made history?

US Election (3)

Words and Expressions

lawsuit *n.* 诉讼(案件)

manual *a.* 手工的

recount *n.* 重新计数

mischief *n.* 胡闹,恶作剧

absentee *n.* 缺席者;外住者

electoral college (美国)选举团(指各州选出的专门负责选举总统和副总统的一批人)

James Baker 詹姆斯·贝克

William Daley 威廉·戴利

Exercises

I. Blank-filling

1. A US _____ will consider a Republican _____ today to _____ manual recounts of _____ presidential votes.
2. A recount by hand in _____ Democratic Florida counties could _____ the _____ of what could be the _____ presidential election in US _____.
3. Gore campaign _____ William Daley says no one should be _____ about the manual _____.
4. Democrat Gore currently holds a _____ lead of Republican Bush in the _____ popular vote and electoral college.

II. Questions

1. Why did the Republicans bring in a lawsuit against the Democrats?
2. What's the significance of the manual recount in the 4 Florida counties?

III. True or False

1. The Republicans are strongly against the manual recount of Flor-

- ida presidential votes. ()
2. The manual recounts were carried out in 3 Florida counties. ()
3. Republican candidate George W. Bush currently holds a tiny lead over Democrat Al Gore in the national popular vote and electoral college. ()

US Election (4)

Words and Expressions

governor *n.* 州长

accordingly *adv.* 因此

hereby *adv.* 特此

in accordance with 依照, 按照

electoral vote (美国总统选举中)选举团的选票, 又称选举人票。

Election Day 选举日(美国法律规定每逢以 4 能除尽的年份的 11 月的第一个星期一后的星期二举行大选, 选举总统和副总统, 任期 4 年。每逢逢双的年份选举众议员, 任期 2 年; 并改选 1/3 的参议员, 任期 6 年)

Palm Beach County (美国佛罗里达州)棕榈滩县

Catherine Harris 凯瑟琳·哈里斯

Exercise

Questions

1. What happened in Florida Sunday night?
2. How many votes does Mr. Bush get more than Mr. Gore?
3. What's vice presidential candidate Joseph Lieberman's reaction to the result?

4. What do Gore campaign attorneys say?

US Election (5)

Words and Expressions

campaign *n.* 竞选班子、阵营

contest *vt.* 辩驳, 争议

Tallahassee *n.* 特拉哈西(地名)

Exercise

Questions

1. What has the Gore campaign begun doing?
2. What do Democratic attorneys say?
3. What does Mr. Gore plan to do while George W. Bush prepares for the transition of power?
4. What do official Florida results show?

Israeli Election (1)

Words and Expressions

fiery *a.* 言词激烈的

rebut *vt.* 反驳

critic *n.* 批评家(者)

front *n.* (政治)阵线

clear-cut *a.* 明确的

snap *a.* 仓卒的

hard line (走)强硬路线的

Old City 老城

Ariel Sharon 阿里尔·沙龙(以色列利库德党党魁,2001年2月当选以色列总理)

Benjamin Netanyahu 本杰明·内塔尼亚胡(以色列前总理)

Exercises

I. Blank-filling

1. Faced with parliamentary _____ for new elections, Israeli Prime Minister Ehud Barak _____ his political _____ Tuesday by agreeing to _____ the Palestinian question to the _____.
2. In a _____ speech, Mr. Barak rebutted his _____ on all fronts, but said he had _____ to his people and to Parliament and was _____ for a new vote.
3. Mr. Barak seemed to be _____ to the inevitable with a clear-cut _____ in Parliament, saying they supported legislation to _____ his government.
4. He said people wanted a broad-based _____ but that he was not prepared to give Mr. Sharon a _____ peace efforts.
5. Mr. Barak said he still _____ to work out a peace _____ with the Palestinians, but has said earlier that _____ cannot _____ until the violence comes to an end.

II. Questions

1. How did Mr. Barak surprise his political foes?
2. What was he criticized for?
3. What did lawmakers in Parliament worry about?

4. What have recent polls shown?
5. What set off the Palestinian uprising?
6. Why did Mr. Barak blame Mr. Sharon?
7. What did Israeli foreign minister say?

US Election (6)

Words and Expressions

maneuver *vi.* 用策略, 耍花招

microphone *n.* 麦克风

downplay *vt.* 对……轻描淡写

drum up 鼓动, 大力征集

in essence 在实质上, 在本质上

in the interest of 为……的利益考虑, 从……的利益出发

run out the clock 拖延时间

treasury secretary 财政部长

Laurence Summers 劳伦斯·萨默斯

Paula Wolfson 葆拉·沃尔夫逊

Exercises

I. Blank-filling

1. As public opinion polls show a _____ number of Americans want the _____ ended over the next president, Democratic candidate Al Gore has _____ his call for the hard hand recount of _____ in the state of Florida.
2. The vice president _____ this election would be determined in _____.
3. The vice president said his _____ a plan in

court to count all the disputed ballots within a _____.

4. _____ Mr. Gore met with Treasury Secretary Laurence Summers. Aides _____ the notion they were talking about a _____ for Mr. Summers in a _____ Gore Administration.

II. Questions

1. What do polls show?
2. What can account for Mr. Gore's awareness of the need to drum up public support for his calls?
3. What did Mr. Gore want to do while Mr. Bush was working on his own transition plans?
4. What was his conversation with Mr. Summers focused on, according to Mr. Gore?

Israeli Election (2)

Words and Expressions

- coalition *n.* 联合
right-wing *a.* 右翼的
sweep *vt.* 席卷
Likud Party 利库德党

Exercise

Questions

1. Why did the Israeli Parliament vote to hold new elections?
2. Where did the Palestinian rioting sweep?
3. How did Palestine react to Israel's new elections?

US Election (7)

Words and Expressions

setback *n.* 挫折, 失败

offensive *n.* 进攻, 攻势

tally *vt.* 计算, 数, 清点

carry *vt.* 在(选区等)获多数票

CBS (美国)哥伦比亚广播公司(Columbia Broadcasting System 的缩写)

Colin Powell 科林·鲍威尔(1937-, 美国陆军上将、参谋长联席会议主席, 为第一任担任此职的黑人, 主持制定了1991年的波斯湾战争的“沙漠风暴”军事行动计划。现为美国国务卿。)

Exercise

Questions

1. What are his chances of winning the presidency, according to Mr. Gore?
2. What did Mr. Gore do on the day his attorneys lost the case in court?
3. How many television networks did the vice president appear on? And what did he argue?
4. Whom will Mr. Bush meet with Thursday?

Israeli Election (3)

Words and Expressions

bloc *n.* 集团